

Olùbásòrò ìwádíí (England): IQVIA **0800 085 6807**

Olùbásòrò ìwádíí (Wales): IQVIA **0800 917 9323**

Olùbásòrò ìwádíí (Northern Ireland): IQVIA **0800 917 5825**

Olùbásòrò ìwádíí (Scotland): IQVIA **0800 917 5824**

Ìwádíí lóòrí àjàkálé-àrùn COVID-19

Kópa nínú ìwádíí nlá káàkiri àgbáyé lórí àjàkálé-àrùn COVID-19 lá tèyìn wá àti lásikò ta wà yi. **Ìfowósowópò rẹ́ yóò ràn wá lówó láti mọ́ ìhà tí o yẹ́ kí a kọ́ sí àjàkálé-àrùn yi, kí a leè padà sí ìgbésí ayé ìròrùn.**

Kíni ìwádíí yíí dálé lórí?

- Èrèdí ìwádíí yíí ni láti mọ iye àwọn ènìyàn ti o ti lùgbàdì àrùn COVID-19, yálà àrùn náà ti fojú hàn tàbí kò tî fojú hàn.
- Láti oṣù kérin ọdún 2020 ni àjọ tó n kópa nínú ìwádíí lórílè èdè yí (National Statistics) àti ilé èkó gíga Yunifásítì ti Oxford ti bẹrẹ ètò ìwádíí lórí àjakalé-aran yi fún ijọba UK.

Kíni ìdí tí wọn şe ní ki n kópa?

- Lati şe iranlöwó fún ìgbógun ti àrùn coronavirus ti nlo lówo, a ni lo ìdílé bíí tìré láti darapo mó ogunlógo àwọn ènìyàn ti o ti n kópa nínú ètò ìwádíí lórí ajakalé-aran COVID-19.
- Kiíse pe a nṣe àyẹwò fún àwọn tí ó ní àmì àrùn yíí lára, bíí ibà tàbí ikó níkan, nítorí a mó dájú pé ni ìgbà míràn, àwọn ènìyàn leè ní àrùn yí lái fi àmì hàn.
- Kíkópa ninu ètò iwadi yíí, kiíse tipátipá. Gbogbo àlàyé tí o bá fún wa ni a o dáàbòbo labé òfin, yí ò sì wà ní ipamó.



Health and
Social Care



Scottish Government
Riaghaltas na h-Alba
gov.scot

Akopọ iwadi

Iwadi loori ajakalé-aran COVID-19 | Ti ikede 6.0 Ojo: Ogunjọ oṣu kókanla ọdun 2020

Eto itókasi: 20/SC/0195 | Idamọ́ idawołẹ́ IRAS 283248

Olori Oluşewadii: Ojogbon Ann Sarah Walker

Kíni àwọn ohun tó ròmò ìwádìí yìí?

- Ni akokò, o ní láti fi orukò silé kí o leè kópa (**jowò wo eyin ìwé yìí**), leyin èyí, ni a o pè o lati fún ọ ní ojó ipàdé.
- Ni ojó ipàdé yìí, ọkan nínú àwọn tó n kópa nínú ìwádìí yìí, yí ò wá sí ilé rẹ. Wọn yi o si beere àwọn ibeere nipa èèyàn kópakan ti ojò ori rẹ bá tí le ni ọdún méjì tí ó fé kópa nínú ìwádìí yìí.
- Won yi o şe afihan fun àwọn ti ojò ori wọn wa ni ọdun mejila tabi ju bẹẹlò bi a şe n gba itó ọnà ọfun ati omí imú, èyítí a o lo fún àyewò yìí. Ohun elo ti a fi n gbàá dabi kan-in-kain-in fefefelé ti a lọ mó igi, ti kii si nini lara. Obi tabi alabojuto le se iranlöwö fun àwọn ti ojò ori wọn ko to ọdún méjilá.
- Àwọn eleto iwadi ko ni wọ inú ilé rẹ, wọn yóò ni ohùn ìdáàbòbò ara-eni tó ye (PPE) wọn yi o si pa òfin ìtakété sira-eni mọ.
- A si fẹ ki àwọn ti o ti kópa nínú Ìwádìí yi kópa nígbà míràn, yálà larin osu kan tabi oṣu mejila. **O le f'ayè fún:**

- A** Ìbèwò àkókó níkan
- B** Ìbèwò àkókó ati ibewo ọlosoqosé fun oṣu kan (Ibewo márùn lápapo)
- C** Ìbèwò àkókó, ibewo ọlosoqosé fun oṣu kan, ati ibewo olosooso mokanla (Ibewo mérindínlögún láarin ọdún kan)

Kíi şe dandan ni ki o f'ayè gba abewo miran leyin ibewo àkókó.

Kini idi tó fi yẹ kí n kopa?



- Àrùn coronavirus tunbø gbilé si lawujọ wa. Ni Ifowosowopò wa, a leè sàlàyé to muna doko lati gbogun ti aarun yi, láti múwa padà si igbé aye irorun.
- Şiše afihan ojulowo àwòrán aarun yi ni kiakia ni adugbo rẹ, yi o şe iranlöwö fun àwọn eleto ilera ni agbegbe re ni ọna totò ati ti o peye.
- Ni ọdun to n bọ, ogunlögö Idile ni yi o kopa ninu ìwádìí yi. Eyi ni lati ri ohun ti yi o şelé si àrùn yíí ni àwọn àkókò yíí.
- A ti fi esi iwadi yi síta ki àwọn eniyan le mọ kíni ohun ti a n şe ìwádìí le lórí (www.ndm.ox.ac.uk/covid-19/covid-19-infection-survey/results). Kòsí nkankan nínú àlàyé yíí tí o şàfihàn iwọ tàbí ẹbi rẹ.



Bi o şe le kopa:

Láti le kópa, o ni láti fi orúkọ sílẹ pẹlu wa laifi àkókò şofo:

- 1  Pe àwọn eleto iforukosilẹ lori **0800 085 6807** (England), **0800 917 9323** (Wales), **0800 917 5825** (Northern Ireland), **0800 917 5824** (Scotland). Ti o kò ba le lo ẹro télifoonu, bi apeéré boyo o ko le gbọ dádadáa tabi o ko le so, o le té àteránsé sí **iqvia.covid19survey@nhs.net**.
- 2  Ti o batí forukọ sílẹ tan, ọkan lara àwọn ti o şe ìwádìí, yo pe ọ ní irölẹ ọjọ to ba kun ọla ki a wá sódo re. Ti asiko yi ko ba rórún fún e, o le yi pada si igba miran. A o gbiyanju lati kan si o laarin ọse kan ti o ba fi oruko sílẹ.
- 3  Ni ọjọ abẹwo rẹ, ọkan lara àwọn eleto iwadi, yi o wa si ile rẹ lati pari eto abẹwo. Jowo ma şe pe ẹníkéni lara àwọn eleto ìwádìí yi si inu ile re.
- 4  Lati dupé fun gbogbo akitiyan rẹ, **ẹníkéni tí o bá parí ètò ìwádìí yìí, yí ò gba Èbùn tíketi àádóta pójùn (£50 voucher)**.

Kini afáani kikopa mi?

- Ẹníkéni ti o ba kopa ninu ìwádìí yi, yi o fi ẹbun tíkééti aadóta pójùn şe ifajẹ (£50 voucher) fun abẹwo akókọ ti wọn ba pari.
- Ti wọn ba tun pari abẹwo miran lèyin akókọ, ẹni kóókan yóò gba ẹbun tíkééti owo pójùn lóna mèdogbon (£25 voucher).

Eyi wa fun abẹwo ti o ba pari; fun apérẹ, ti wón bá dá ìwádìí yìí dúró, ko si ẹbun fun ìwádìí ti ko waye..

Kíni ó ma şelè sí àwọn àlàyé tí mo bá fi sítè?

- Gbogbo àlàyé tí o bá fi sítè ni a o dáàbòbò lábé òfin, yí o sí wà ní ipamó.
- Gbogbo àwọn àlàyé yi ni a gba fun ajọ ti o dari ìwádìí ni orilẹ-ède yi (National Statistics) ati ile ẹkọ giga Yunifásítì ti Oxford.
- Gbogbo àyèwò lori àwọn àlàyé ni ile ẹkọ giga Yunifásítì ti Oxford àti ilé işé àyèwò National Lighthouse Laboratories yi o şe.
- Gbogbo èsì àyèwò pátápátá ni won yi o so fún ẹ.
- Àwọn Ile işé ti o wa ni idí işé ìwádìí yìí, yi o lo àlàyé rẹ níkan fun eto ìwádìí yi
- jowọ wo iwe pelebe ti o ni ọrọ lori olukopa fun àlàyé lèkunrẹ.

Fun alaye siwaju ati website to ni ekunrere alaye:

Àwọn ẹdà ìwádií yíí ní èdè míràn àti àlàyé míràn lórí ìwádií yíí wa lori <https://www.ons.gov.uk/surveys/informationforhouseholdsandindividuals/householdandindividualsurveys/covid19infectionssurveycis#study-materials-in-other-languages>

Fun àlàyé lekunrere, wo àlàyé lori iwe akopa ti a so mo iwe yi, tabi ki o wo ero ayelujara www.ons.gov.uk/cis tabi www.gov.wales/covidinfectionssurvey

Ti o ba ni ìpalára nipa eyikeyi àwọn nkan tí a sàlàyé nínú ìwé pélébé yíí, tàbi o nwa àlàyé lórí àjákálé-àrùn COVID-19 jòwó lọ sí:

- Alaye coronavirus: coronavirusexplained.ukri.org/en/
- Àwọn itosona ijøba: www.gov.uk/coronavirus (England), www.gov.wales/coronavirus (Wales), <https://www.nidirect.gov.uk/campaigns/coronavirus-covid-19> (Northern Ireland), <https://www.gov.scot/collections/coronavirus-covid-19-guidance/> (Scotland)
- Imòran awọn ajo eleto ilera NHS: <https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/> (England), www.gov.wales/coronavirus (Wales), <https://www.nidirect.gov.uk/articles/coronavirus-covid-19-overview-and-advice> (Northern Ireland), <https://www.nhsinform.scot/illnesses-and-conditions/infections-and-poisoning/coronavirus-covid-19> (Scotland)
- Samaritans – Atileyin Imolara fun gbogbo eniyan: www.samaritans.org
- Mind – Ìmòràn àti àtìleyìn fún ẹnikéni tí o bá ní wàhálà àìlera ọpolo www.mind.org.uk